



清初
五世
达赖

喇嘛档案史料选编

中国第一历史档案馆 中国藏学研究中心 合编

中国藏学出版社



清初五世达赖喇嘛档案史料选编

中国第一历史档案馆
中国藏学研究中心 合编

中国藏学出版社

一九九八年七月

图书在版编目(CIP)数据

清初五世达赖喇嘛档案史料选编/李鹏年,陈锵仪主编—北京:中国藏学出版社,2000.4

ISBN 7—80057—432—6

I. 清… II. ①李…②陈… III. 达赖喇嘛,五世—史料
IV. B946.6

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第15078号

清初五世达赖喇嘛档案史料选编

中国第一历史档案馆
中国藏学研究中心 合编

中国藏学出版社出版
新华书店北京发行所发行
中国藏学出版社微机室排版
北京牛山世兴印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:7.625 字数:16.5千字

2000年4月第1版第1次印刷 印数:1500册

ISBN 7—80057—432—6/Z·229

定价:15.00元

| | | |
|------|---|--------|
| 主 | 编 | 李鹏年 |
| | | 陈锵仪 |
| 编 | 辑 | 刘丽楣 |
| | | 郭美兰 |
| 满文翻译 | | 郭美兰 |
| 蒙文翻译 | | 哈斯巴图 |
| | | 博 仁 |

前 言

五世达赖喇嘛法名阿旺罗桑嘉措，生于公元1617年（明万历四十五年，清天命二年，藏历第十饶迥火蛇年），前藏山南琼结人。1622年（明天启二年，清天命七年，藏历第十饶迥水狗年）六岁时，被认定为四世达赖喇嘛转世，由四世班禅主持迎至哲蚌寺坐床。1625年（明天启五年，清天命十年，藏历木牛年）九岁时，拜四世班禅为师，受沙弥戒，1637年（明崇祯十年，清崇德二年，藏历火牛年），受比丘戒。五年后，即1642年（明崇祯十五年，清崇德七年，藏历水马年），西藏格鲁派与蒙古和硕特部在西藏的联合政权正式建立，五世达赖喇嘛遂逐渐掌握了西藏噶丹颇章政权的最高权力。

五世达赖喇嘛是西藏历史上一位重要的宗教领袖，他在藏族人民的心目中是继唐朝时吐蕃赞普松赞干布和元代帝师八思巴之后又一位伟大人物。

五世达赖喇嘛对西藏社会的安定和发展做出了重要贡献。他借助顾实汗的势力消灭第悉藏巴的割据，又亲自任命第巴管理政务，削弱和硕特汗王的权力，建立西藏政教合一的体制。

五世达赖喇嘛确立了达赖喇嘛在藏传佛教中的最高领袖地位。对各教派一视同仁，保持了藏传佛教各教派及不同信仰人们之间的团结，深得各教派领袖及蒙古各部首领的崇敬和拥戴。

五世达赖喇嘛千里迢迢不辞辛苦应邀来京。他对密切西藏地方与中央的关系,维护祖国西部的安定做出了杰出的贡献,开创了清代宗教领袖与皇帝本人直接接触的先河,得到了清政府的特别器重。1653年(顺治十年),当五世达赖喇嘛要返回西藏时,清政府不仅赏赐了大批金银礼品,还册封给“西天大善自在佛所领天下释教普通瓦赤喇怛喇达赖喇嘛”名号,颁给用满、汉、藏三种文字刻制的金印、金册。从此,“达赖喇嘛”的封号和达赖喇嘛在西藏的政治地位正式确立。达赖喇嘛与清朝中央的密切往来关系,得到康熙皇帝的高度赞许:达赖喇嘛自受封册印以来,恭顺职责有年,“与朕从来意谊如一,交往六十余年”。康熙皇帝一直希望借助五世达赖喇嘛在藏传佛教传播地区的影响,维护这些地区的安定。

1682年(康熙二十一年,藏历第十一饶迥水狗年)五世达赖喇嘛于布达拉宫圆寂。当时掌管西藏政教事务的第巴桑结嘉措,决定对达赖喇嘛圆寂实行匿丧,匿丧期限不定。这便是历史上有名的“秘不发丧”事件。直到1697年(康熙三十六年)才被康熙皇帝发觉追查,第巴桑结嘉措才被迫派使者尼麻唐呼图克图向康熙皇帝密奏五世达赖喇嘛已去世十六年,达赖喇嘛圆寂之迷终于真相大白。五世达赖喇嘛虽已去世长达十六年之久,但西藏各项事务,仍假五世达赖喇嘛名义推行,西藏给中央的文书,仍以五世达赖喇嘛名义上奏,而康熙皇帝也一直按五世达赖喇嘛健在颁谕、赏赐,等等。所以本书所辑康熙二十一年以后以达赖喇嘛名义形成的文书,以及颁给达赖喇嘛的文件,均是在这种背景下产生的特殊产物。

由于五世达赖喇嘛对西藏地方政治、宗教、文化的发展,对促进藏族与其他民族关系的改善,对西藏地方与中央政权关系的建立,对达赖活佛转世系统和政治地位的形成,都起过重要作用,因此,反映和记载五世达赖喇嘛活动的有关档案史料,绝大部分都弥足珍贵,具有较高的史料价值和研究价值。为了向国内外藏学研究机构 and 藏学工作者提供更为集中的第一手资料,我们特将有关档

案文献编辑成册,以供藏学专家、学者和广大的藏学爱好者研究参考。

本书选辑的档案史料,主要内容包括有:

一、清初(包括入关前后)清朝与西藏上层频繁交往、贡赐档案史料;

二、五世达赖喇嘛进京朝觐,顺治皇帝册封达赖喇嘛、顾实汗等档案史料;

三、为平定吴三桂之乱,为青海等地的安宁,康熙皇帝与达赖喇嘛及蒙古、青海各部来往有关档案史料;

四、五世达赖喇嘛圆寂后,第巴桑结嘉措秘不发丧时期的有关档案史料。

本书选辑档案史料,主要选自中国第一历史档案馆馆藏清内阁、宫中等全宗的档案文件,其中包括有满文、蒙文、汉文档案。同时也辑录了少量《清实录》、《亲征平定朔漠方略》、《三藩史料》、《亲征平定准噶尔方略》等官修史籍中的有关史料,以补档案之缺佚。所辑档案史料,起自崇德二年(1637年),至康熙三十八年(1699年),共279件,其中满文档案史料155件,蒙文55件,汉文57件,藏文2件。

由于我们水平有限,本书不足之处一定不少,敬请专家学者和广大读者批评指正。

编 者

一九九八年七月

编者例言

一、本《选编》所辑档案史料范围的原则，主要以中国第一历史档案馆馆藏汉文、满文、蒙文档案为主，适当补选少量官修史籍中的有关史料。私家著述概不选用。

二、本《选编》所辑档案史料编排，按档案文件形成的时间为序排列。没有文件形成时间或时间不清者，编者均作考证，并加注说明。

三、本《选编》所辑档案史料，原则上全文照录；个别篇幅太长、部分内容又与主题无关者，予以删节，以“……”表示。

四、本《选编》所辑档案史料，满、蒙、藏文档案均译汉后编辑；汉文档案，均由编者标点、分段、校勘，并拟标题。

五、本《选编》所辑档案史料，需注释之处，以①②③……等号标示。释文置于本件文末。

六、本《选编》所辑档案史料，原档中错别字，在原字后以〔 〕勘正；脱漏字，以〈 〉补正；残缺或辨认不清文字，以□表示；衍文以〔 〕标明。

七、本《选编》所辑档案史料，每件均编列序号，以便于检索和查阅。

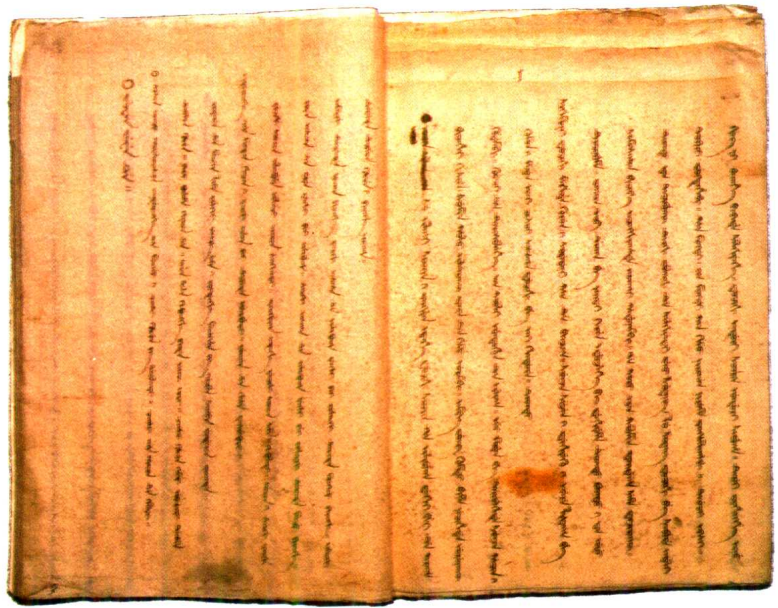
八、五世达赖喇嘛圆寂后，第巴桑结嘉措假达赖喇嘛名义与中

央来往行文,为保持档案原貌,编辑时未予改动,仅于第一次出现的五世达赖喇嘛圆寂后的档案文件中,作注说明。

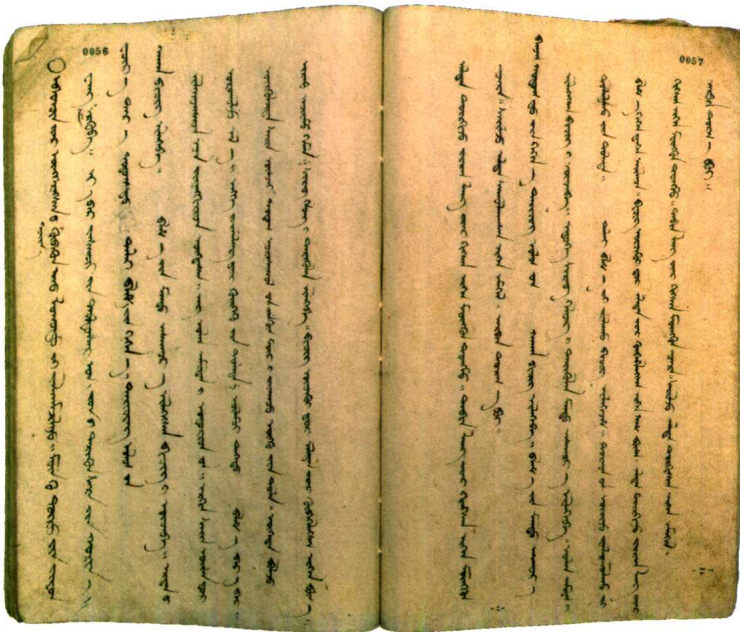
۱۶۱۵
 ۱۶۱۶
 ۱۶۱۷
 ۱۶۱۸
 ۱۶۱۹
 ۱۶۲۰
 ۱۶۲۱
 ۱۶۲۲
 ۱۶۲۳
 ۱۶۲۴
 ۱۶۲۵
 ۱۶۲۶
 ۱۶۲۷
 ۱۶۲۸
 ۱۶۲۹
 ۱۶۳۰
 ۱۶۳۱
 ۱۶۳۲
 ۱۶۳۳
 ۱۶۳۴
 ۱۶۳۵
 ۱۶۳۶
 ۱۶۳۷
 ۱۶۳۸
 ۱۶۳۹
 ۱۶۴۰
 ۱۶۴۱
 ۱۶۴۲
 ۱۶۴۳
 ۱۶۴۴
 ۱۶۴۵
 ۱۶۴۶
 ۱۶۴۷
 ۱۶۴۸
 ۱۶۴۹
 ۱۶۵۰

۱۶۱۵
 ۱۶۱۶
 ۱۶۱۷
 ۱۶۱۸
 ۱۶۱۹
 ۱۶۲۰
 ۱۶۲۱
 ۱۶۲۲
 ۱۶۲۳
 ۱۶۲۴
 ۱۶۲۵
 ۱۶۲۶
 ۱۶۲۷
 ۱۶۲۸
 ۱۶۲۹
 ۱۶۳۰
 ۱۶۳۱
 ۱۶۳۲
 ۱۶۳۳
 ۱۶۳۴
 ۱۶۳۵
 ۱۶۳۶
 ۱۶۳۷
 ۱۶۳۸
 ۱۶۳۹
 ۱۶۴۰
 ۱۶۴۱
 ۱۶۴۲
 ۱۶۴۳
 ۱۶۴۴
 ۱۶۴۵
 ۱۶۴۶
 ۱۶۴۷
 ۱۶۴۸
 ۱۶۴۹
 ۱۶۵۰

清太宗崇德二年（1637）蒙古各部往邀五世达赖喇嘛赴盛京奏书（蒙文） 中国第一历史档案馆供稿 霍华 摄

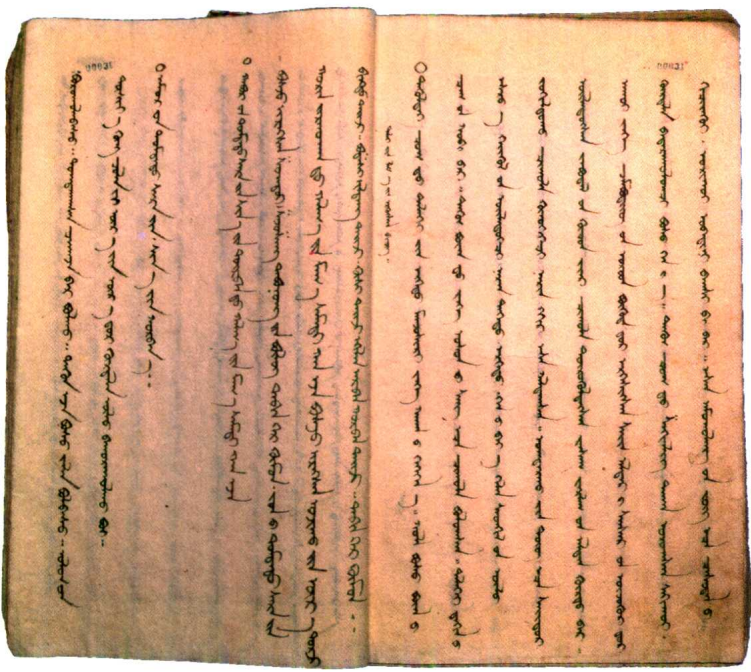


崇德三年（1638）八月十二日敕建实胜寺（满文） 中国第一历史档案馆供稿 霍华 摄



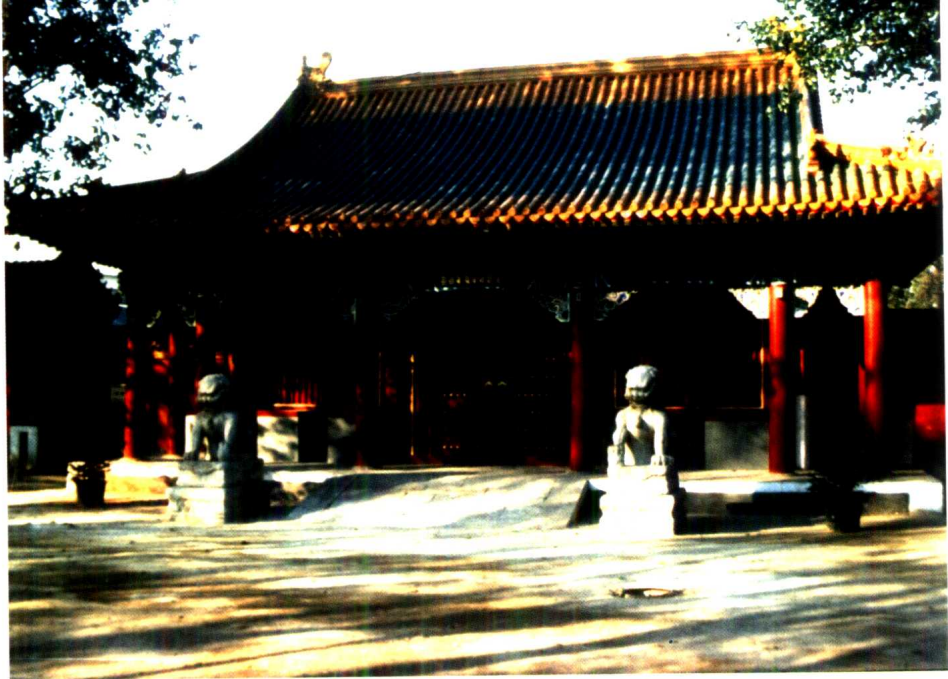
顺治五年
(1648) 五月
二十日给达
赖喇嘛敕谕
(蒙文)

中国第一历史
档案馆供稿
霍华 摄



顺治九年
(1652) 六月
五世达赖喇
嘛询问会晤
地点及居所
表文 (蒙文)

中国第一历史
档案馆供稿
霍华 摄



清顺治皇帝为五世达赖喇嘛修建的北京黄寺

李伟 摄

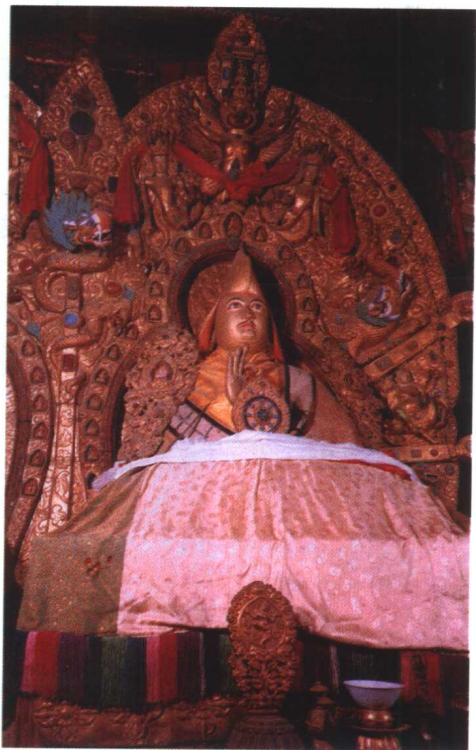


顺治皇帝会见五世达赖喇嘛壁画



顺治皇帝敕封五世达赖“西天大善自在佛所领天下释教普通瓦赤喇嘛达赖喇嘛”封号之汉、满、藏三种文字金印印模

转选自西藏人民出版社《西藏历代藏印》



五世达赖喇嘛银质塑像

转选自文物出版社《布达拉宫》



五世达赖喇嘛灵塔

转选自中国大百科全书出版社《布达拉宫》

目 录

| | |
|-------------------------------------|------|
| 前 言 | (1) |
| 编者例言 | (4) |
| 1. 蒙古各部为同意邀达赖喇嘛事复皇太极书 | (1) |
| 崇德二年(1637年)八月 | |
| 2. 皇太极致土伯特汗书 | (2) |
| 崇德二年(1637年)十一月十五日 | |
| 3. 盛京莲花净土实胜寺建成皇太极亲往行礼赏赐 | (3) |
| 崇德三年(1638年)八月十二日 | |
| 4. 皇太极为延请圣贤事致书土伯特汗及西藏大喇 嘛等 | (6) |
| 崇德四年(1639年)十月初七日 | |
| 5. 皇太极接见达赖喇嘛使者伊拉古克三等 | (7) |
| 崇德七年(1642年)十月初二日 | |
| 6. 皇太极赏赐伊拉古克三等缎布各物 | (7) |
| 崇德七年(1642年)十月二十五日 | |
| 7. 皇太极筵宴伊拉古克三等 | (8) |
| 崇德八年(1643年)正月初一日 | |
| 8. 伊拉古克三等返藏携回皇太极致达赖喇嘛敕书 | (8) |
| 崇德八年(1643年)五月初五日 | |
| 9. 顺治帝遣使往邀进京给达赖喇嘛敕谕 | (10) |
| 顺治元年(1644年)正月十五日 | |
| 10. 达赖巴图鲁遣使请安进表 | (11) |

- 顺治二年(1645年)十二月十四日
- 11 顾实汗请安表文·····(11)
 顺治三年(1646年)八月二十五日
- 12 查干喇嘛等遣使到京·····(12)
 顺治三年(1646年)十二月十日
- 13 赏赐伊拉古克三呼图克图下班智达喇嘛等人·····(12)
 顺治三年(1646年)十二月十五日
- 14 为伊拉古克三呼图克图下班智达喇嘛等饯行·····(13)
 顺治三年(1646年)十二月二十五日
- 15 赐宴厄鲁特顾实汗下卫征噶布楚等人·····(13)
 顺治四年(1647年)九月初三日
- 16 厄鲁特顾实汗等派人进贡并回赏·····(13)
 顺治四年(1647年)九月十三日
- 17 筵请厄鲁特顾实汗所遣达赖鄂木布等人·····(14)
 顺治四年(1647年)九月三十日
- 18 赏赐厄鲁特顾实汗下卫征噶布楚等人缎布·····(14)
 顺治四年(1647年)十月初十日
- 19 厄鲁特部绰尔济为尊崇佛法延请达赖为圣明之
 举奏书·····(15)
 顺治四年(1647年)十一月二十一日
- 20 喀尔喀扎萨克图汗为归还苏尼特巴林人畜等奏
 书·····(15)
 顺治四年(1647年)十一月二十五日
- 21 敦请达赖喇嘛来京敕谕·····(16)
 顺治五年(1648年)五月二十日
- 22 礼部筵宴西藏来朝喇嘛·····(17)
 顺治五年(1648年)六月初八日
- 23 顺治帝为遣使进表及封其使臣给阐化王敕谕·····(17)
 顺治五年(1648年)七月二十八日

- 24 顺治帝为欢迎来京复达赖喇嘛敕谕……………(18)
 顺治六年(1649年)十月初七日
- 25 筵宴达赖喇嘛贡使噶布初西喇布等人……………(18)
 顺治六年(1649年)十月二十四日
- 26 达赖喇嘛使臣进贡及回赏物品清单……………(18)
 顺治六年(1649年)十一月二十六日
- 27 顺治帝为已遣使往迎来京给达赖喇嘛等敕谕……………(20)
 顺治八年(1651年)四月初二日
- 28 鄂齐尔台吉为遵旨敦请达赖喇嘛进京事奏表……………(21)
 顺治八年(1651年)十月十一日
- 29 顺治帝闻起行日期特遣理藩院侍郎等往迎给达
 赖喇嘛等敕谕……………(21)
 顺治九年(1652年)二月初五日
- 30 顾实汗为敦促达赖喇嘛早日东上奏书……………(22)
 顺治九年(1652年)三月
- 31 第巴为迎聘达赖喇嘛赴京事奏书……………(23)
 顺治九年(1652年)五月初一日
- 32 达赖喇嘛为改覲见地点事表文……………(23)
 顺治九年(1652年)八月初一日
- 33 诺们罕为请顺治帝于代噶与达赖喇嘛相见奏表……………(24)
 顺治九年(1652年)八月十一日
- 34 顺治帝为于边内近地亲迓给达赖喇嘛敕谕……………(24)
 顺治九年(1652年)八月十三日
- 35 顺治帝允准在代噶相见给达赖喇嘛敕谕……………(24)
 顺治九年(1652年)八月二十九日
- 36 满汉大臣奉谕议奏应否出边迎接达赖喇嘛入京
 事……………(24)
 顺治九年(1652年)九月初三日
- 37 达赖喇嘛为前往代噶事奏书……………(25)

- 顺治九年(1652年)九月二十一日
- 38 谕准洪承畴等奏请勿至边外往迎达赖喇嘛入京……………(26)
- 顺治九年(1652年)九月二十九日
- 39 顺治帝为不能亲迓而特遣亲王代迎之故给达赖喇嘛敕谕……………(26)
- 顺治九年(1652年)十月十三日
- 40 达赖喇嘛为报已到黄河岸奏书……………(27)
- 顺治九年(1652年)十月
- 41 达赖喇嘛于南苑谒见顺治帝……………(27)
- 顺治九年(1652年)十二月十五日
- 42 班禅为报愿亲往劝说达赖赴京并献佛舍利等物奏书……………(27)
- 顺治九年(1652年)十二月十六日
- 43 在太和殿筵宴达赖喇嘛并赐金器物……………(28)
- 顺治十年(1653年)正月十六日
- 44 达赖喇嘛告归谕旨挽留……………(28)
- 顺治十年(1653年)正月二十一日
- 45 理藩院尚书尼堪等为请旨准派人晓谕科尔沁王公等往代噶谒达赖题本……………(28)
- 顺治十年(1653年)二月十六日
- 46 尼堪等为请旨令土谢图汗贡使等去代噶向达赖献物题本……………(29)
- 顺治十年(1653年)二月十六日
- 47 尼堪等为请旨准顾实汗之婿诺木齐台吉来朝入贡题本……………(29)
- 顺治十年(1653年)二月十六日
- 48 顺治帝为达赖喇嘛赐宴送行……………(30)
- 顺治十年(1653年)二月十八日
- 49 谕承泽亲王硕塞等率官兵送达赖喇嘛至代噶……………(30)